THE MUISCA ART SPACE

8 rue d'Ormesson

75004, Le Marais

THE MUISCA ART SPACE

재외동포청
Overseas Koreans Agency

Du questionnement des croyances à travers les chutes d'Isabelle Bapteste, à la recherche de techniques Errance / Persistance / Rémanence de Jean-François Bouron, en passant par l'installation vidéo/photos qui explore le "Répertoire I" d'Olga Ptôse, ainsi que les émotions subtiles de la série "Moravie" de Julien Hay, en poursuivant sur les traces des intempéries d'artefacts 'sauvé.es' par kimura byol lemoine, des encres indiennes de la 'mélancolie coréenne' d'Adel. KSK, aux aquarelles ludiques Paris-Séoul et bombes graffitis "Roaming" de Lee Jaedong, en continuant avec les 'transferts' du "Blues" d'Aude Lespagnard puis avec les 'lifts' lyriques des instantanés coréens de Ronan-John et enfin en voyageant à travers la perspective asiatique des noeuds 'Maedup' de RAJAVTAR, autant de visions qui racontent les Itinérances des artistes d'OKAP pour cette première exposition collective.

Merci à OKA (Overseas Korean Agency) & The Muisca art space pour leur soutien.

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT

ITINERANCES

Isabelle BAPTESTE

Jean-François BOURON

Julien HAY

KIMURA byol LEMOINE

Adel. KSK

LEE Jaedong

Aude LESPAGNARD

Olga Ptôse

RAJAVTAR

Ronan-John

ITINERANCES

LES ARTISTES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

Isabelle BAPTESTE

© Smaragda Nitsopoulou

Trajectoires 1

Trajectoires 2

// work in progress

Trajectoires 1 est une invitation à questionner nos identités au travers de nos croyances, toutes les informations auxquelles on a un jour, parfois des années, accordé du crédit et qu'il a fallu « dé-croire » pour croître.

Quelles sont celles qui ont résisté à nos multiples chutes ?

Trajectoires 2 recense les étapes d'itinéraires qui se croisent d'un bout à l'autre du continent.

@isabellebapteste (ig)

Jean-François BOURON

© Louise Dumont

Errance
2024. 10 x 20 cm.
gravure sur papier

Persistance
2024. 15 x 20 cm.
gravure sur papier

Rémanence
2024. 20 x 10 cm.
gravure sur papier

Sans titre
2024. 30 x 30 cm
technique mixte sur toile (feuille de cuivre et d'argent oxydées. huile)

Jean-François Bouron est né en 1979. D'origine coréenne, autodidacte, il vit et travaille sur Paris. Il cherche à trouver son propre langage, sa propre texture, en essayant diverses techniques.
il révèle les contours d'une anatomie particulière, qui oscille entre plusieurs registres ; impulsif et minutieux, il explore sans relâche le monde des formes et de la matière. Ses géométries organiques s'entrelacent et génèrent de multiples niveaux de lecture dans lesquels nous sommes invités à plonger pleinement.

artmajeur.com/jean-francois-bouron

Dialogue entre les matières et techniques comme une errance d'un itinéraire entre les techniques sensorielles et les textures palpables...
Sobriété des tons en contradiction avec le sujet des profondes abîmes des chemins de vie.

Julien HAY

© Paul Hay

MORAVIE (Série)
(série photographique)
2024. 13 x 18 cm
12 photos argentiques
papier Ultra Smooth
Hanhemüle

Julien HAY est né en 1985. Arrivé en France en 1988 dans une famille de photographes normands. Il poursuit finalement l'héritage familial en devenant à son tour photographe après un doctorat en Neurosciences. Alternant avec son travail de commande (publicité, reportage, portrait etc.), il travaille sur les vastes thématiques de la famille et de l'identité avec l'amour comme point nodal.

julienhay.fr

MORAVIE traite de l'itinérance de mes émotions au cours de la fin de vie de mon père, l'un des piliers fondateurs de la maison, celle qui est le lieu réconfortant qui m'a aidé pour passer de l'errance à l'itinérance.

kimura byol lemoine

© kimura byol lemoine

sauvé.e des eaux
2021. 17 x 100 cm
eau sur papier de riz japonais et tissu saekdong

jibeuro kanda
2024. 17 x 23.5 cm
encre de Chine sur papier de riz et tissu japonais

kimura byol lemoine (키무라 별 르무완 * キムラ ビョル レモワン) est artiste conceptuel.le et multidisciplinaire, commissaire d'exposition et archiviste queer féministe de Tiohtià:ke/Montréal et militant.e auprès de communautés (queer & adopté.e.s). Contribuant à donner une voix et une visibilité aux minorités dans son travail artistique, yel.le explore dans ses œuvres des thématiques liées à l'identité, la diaspora, le déplacement forcé, la non-binarité. Son travail a été diffusé et reconnu à l'international dans des contextes variés allant des projections en festival au cinéma, des expositions en galerie aux espaces alternatifs ainsi que des musées.

starkimproject.com

Faisant partie de la première vague d'adopté.e.s-boomerang dans les années 90s, mon expérience de retourné.e fut non sans surprise. Avec cette référence ***sauvé.e des eaux*** (Moïse), Ce titre fait écho littéralement à cet artefact qui fut sauvé des eaux lors de mon premier été en Corée du Sud. On peut y remarquer le niveau de l'inondation. Dans ce même événement, j'ai perdu mon passeport coréen. La seule preuve que je fusse, jadis, une fois dans ma vie sud-coréen.ne.

Adel. KSK

© Adel. KSK

Korean Melancholy. your Place
2021. 36 x 51 cm
encre indienne sur papier Arches

Korean Melancholy. Deep Water
2021. 36 x 51 cm
encre indienne sur papier Arches

Adel. KsK est née en Corée et adoptée en France à l'âge de 3 ans, elle nourrit une relation complexe avec son pays d'origine. L'artiste est multiple et d'une étourdissante créativité. Des paysages très organiques aux dessins ondoyants et aux calligraphies florales.
L'Œuvre d'Adel. KsK ne se contente pas de médiums classiques, mais aussi des "Video Letter", des installations et des performances.

adelksk.com

Les traits des encres s'enchevêtrent sans début et sans fin, traçant des formes issues d'un moi inconnu, d'une culture imposée et du sens inné.
Je laisse aller le trait dans des divagations structurées par des piliers moraux, artistiques et culturels imposés par une éducation et la rêverie d'un passé recomposé.

LEE Jaedong

Itinérance / 로밍 / Roaming
2024. (x4) 1.2.3.4. 21 X 29.7 cm
Aquarelle sur papier Arches
grain Torchon 100% - pur coton - 300g/m2
(feutre noir indélébile et aquarelle)

Itinérance / 로밍 / Roaming
2024. (X2) 1.2 - (Okap (X1))
Bombe aérosol. 6.5 X 21 cm
sous cloche en verre. LED 10X25cm. Bombe en métal
(Bombe aérosols. Posca. feutre noir & vernis)

LEE Jaedong est un artiste pluriel : aérosol, acrylique, aquarelle, encre…
Il a commencé son parcours artistique en 1999 dans le graffiti, mais s'essayait aussi à d'autres disciplines comme l'aquarelle pour s'exprimer à travers des paysages, natures mortes, bandes dessinées…
Les lettres ont toujours été un de ses domaines de prédilection, jouant ainsi sur les formes, la lumière et le dynamisme.
Aujourd'hui, il essaie d'allier différentes techniques afin de faire vibrer son art.

leejaedong.com

Itinérance, entre Paris & Séoul entre Séoul & Paris, une errance entre 2 pays, un écho entre 2 cultures qui se répondent avec autant de similitudes que de différences.
Où sommes-nous ? Qui sommes-nous ? un détail dans une flaque, un avion dans le ciel, une marque...
Un détail suffit pour établir une connexion entre soi et nous-même, entre nous-même et Soi.

Itinérance d'une bombe, un graffiti, un outil sans plus d'utilités !
Utilisé, cabossé, voué à être recyclé.
L'outil du peintre devenant toile, un trajet différent...
L'outil du peintre qui se fait peindre, un itinéraire différent...

Moi K82-2773 en itinérance…

ITINÉRANCES

Aude LESPAGNARD

© Julien Hay

Blues (1)
2024. 3 x 21 x 30 cm
installation. photo transferts

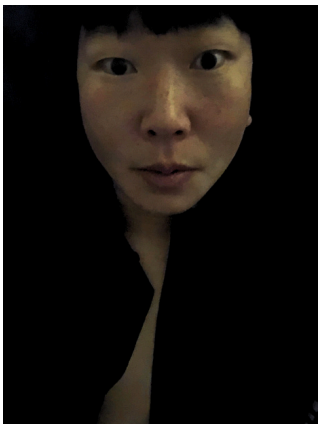
Blues(2)
2024. 21 x 29.7 cm
2 photos/toile style radiographie/négatif

L'espoir tue
2024. 10 x 50 cm
calligraphie encre de Chine (papier de mûrier)

Aude Lespagnard née 김세영 en Corée du Sud (mai 1968), est arrivée en 1969 en Belgique où elle étudie à l'Académie de Watermael-Boitsfort, à Sint-Lukas Institute et à l'Alliance française Europe. Artiste-installatrice conceptuelle, elle travaille l'identité, qui comme elle le décrit si bien suit le fil rouge de sa pensée, grave ou tisse des volumes troués virtuels ou éphémères avec des productions qui s'exposent en galerie et in-situ. Au fil de l'eau, elle compose ou décompose de l'encre sur du papier de "soi(e)". Au fil du temps, elle fait apparaître ou disparaître une tache, une photo liée à son identité d'adoptée belgo-coréenne.

audelespagnardartalbum.blogspot.com

Olga Ptôse



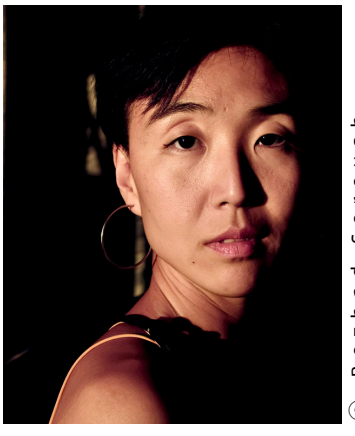
© Olga Ptôse

Répertoire de voyage 1
2024. 31 x 48 x 8 cm
(multimédia)

Olga Ptôse est une artiste plasticienne, diplômée des Beaux-Arts de Paris qui traverse différents médiums tels que le dessin, la photographie, la vidéo et la sculpture. Elle travaille autour des rituels qui marquent les étapes de la vie et de la mort ainsi que sur notre capacité à s'incarner et à réussir à trouver notre place au sein de cette société qui semble si étrangère.

agathe-lepoutre.com

RAJAVTAR



© Bezhad Soroush

maedup reality
2024. 123 x 15 cm
viscose. polyester. verreet papier de riz

one breath at a time
2024. 57 x 29 cm
encres sur bois

ainhoa kalachakra
2024. 31 x 23 cm
aquarelle sur papier Arches

Laure Badufle, alias **RAJAVTAR**, tisse une tapisserie de mémoire et d'identité qui transcende sa pratique artistique. Née Park Areum (박아름) en Corée du Sud avant d'être adoptée en France, son parcours de vie est une danse entre cultures, langues et découverte de soi—un voyage qu'elle explore dans ses œuvres visuelles et musicales.

rajavtar.com

Ronan-John

© Tony Querrec

/ Membrane Vague /
2024. 20 x 29 cm
(lift d'instantané & aquarelle)

/ Fibres Montagne /
2024. 14 x 09 cm.
(lift d'instantané & aquarelle)

/ Neurones Nuages /
2024. 09 x 13 cm.
(lift d'instantané, collage & aquarelle)

A travers sa série ***Voyages immobiles***, **Ronan-John** illustre les connexions qu'il a recréées entre sa Corée du Sud natale et la France.
Des connexions physiques superposées à une carte mentale de rêveries éveillées réalisées grâce aux techniques du lift d'émulsions de polaroïds, de l'aquarelle et du collage.

https://linktr.ee/ronanjohn

"Déplacés sont nos atomes,
Les neurones reformatés,
Dissocié notre ADN…

Nos corps d'adoptéEs ont été expropriés de leur territoire originel et nos cerveaux depuis lors surjouent l'adaptation sur le tempo de la survie.
L'itinérance jalonne nos histoires depuis la Corée jusqu'ici, en France.
Sommes-nous aujourd'hui apaiséEs ou encore à vif de ces exils ?

Les émotions affleurent,
enfouies tout au creux
ou à fleur de peau."

LES ŒUVRES

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Isabelle BAPTESTE

Mon identité est la somme de mes croyances

Mon itinéraire
Une succession de professions de foi
Mon itinéraire
Une succession de professions de foi
Mon itinéraire
Une succession de professions de foi
Mon itinéraire
Une succession de professions de foi
Mon itinéraire
Une succession de professions de foi
Mon itinéraire
Une succession de professions de foi

Mes doutes Mes doutes Mes doutes Mes doutes Mes doutes Mes doutes Mes doutes Mes doutes Mes

Des falaises

Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises
Des falaises

Du haut desquelles je n'ai pas eu d'autre choix que de me jeter.

J'ai cru être française
J'ai cru être la fille de mon père
J'ai cru à vos histoires
J'en ai pas vu les failles

J'ai cru que ça le ferait
J'ai cru toujours aimer ça
J'ai cru que je resterais
Je voulais l'éternité

J'ai cru que c'était facile
Il suffisait de vouloir
J'ai cru au tout plaisir
Sinon autant bifurquer

J'ai cru au respect du deuil
J'ai cru à la résolution dans la mort
J'ai cru les médecins
Et leur issue qui finit bien

J'ai cru être assez grande
J'ai cru que je prenais soin
J'ai cru que j'avais les armes
Les ressources pour traverser

J'ai cru être comprise
J'ai cru être appréciée
J'ai cru à votre soutien
J'ai cru être quelqu'un de bien

Et puis j'ai sauté.

Les falaises ne dominent pas un trou
Elles surplombent d'autres falaises
Dont les chutes ne m'effraient plus
Elles ravissent à chaque fois
Des bouts de ma foi des morceaux de moi

Mon voyage est invisible et pourtant radical il s'attaque aux racines d'une plante hors-sol

Trajectoires- Errances par étapes - Balade à la source - Retour au néant
// WORK IN PROGRESS
Isabelle Bapteste

TRAJECTOIRES 1

TEXTE

30 X 42 CM

150€HT

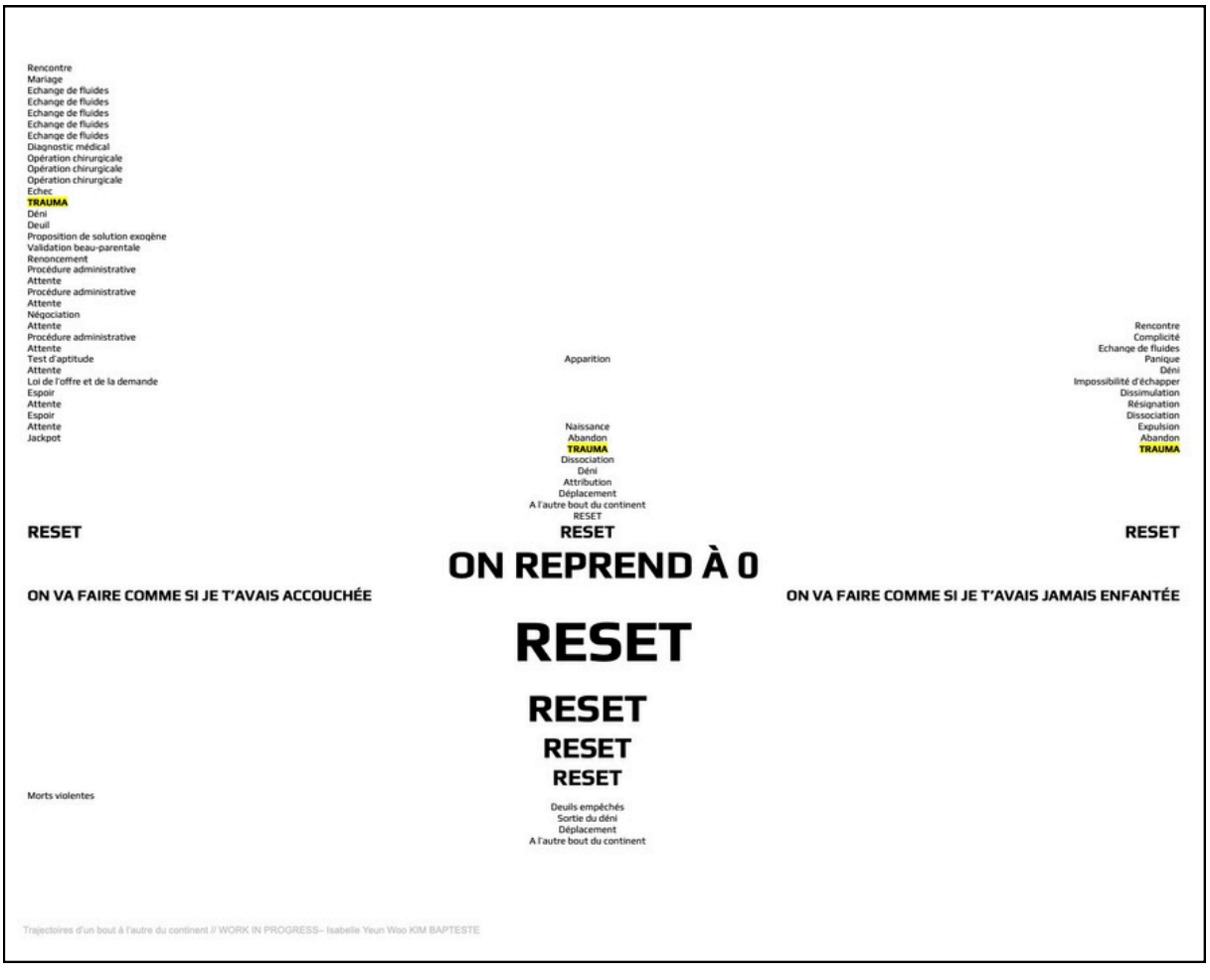
@isabellebapteste (ig)

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Isabelle BAPTESTE



TRAJECTOIRES 2
TEXTE
30 X 42 CM

150€HT

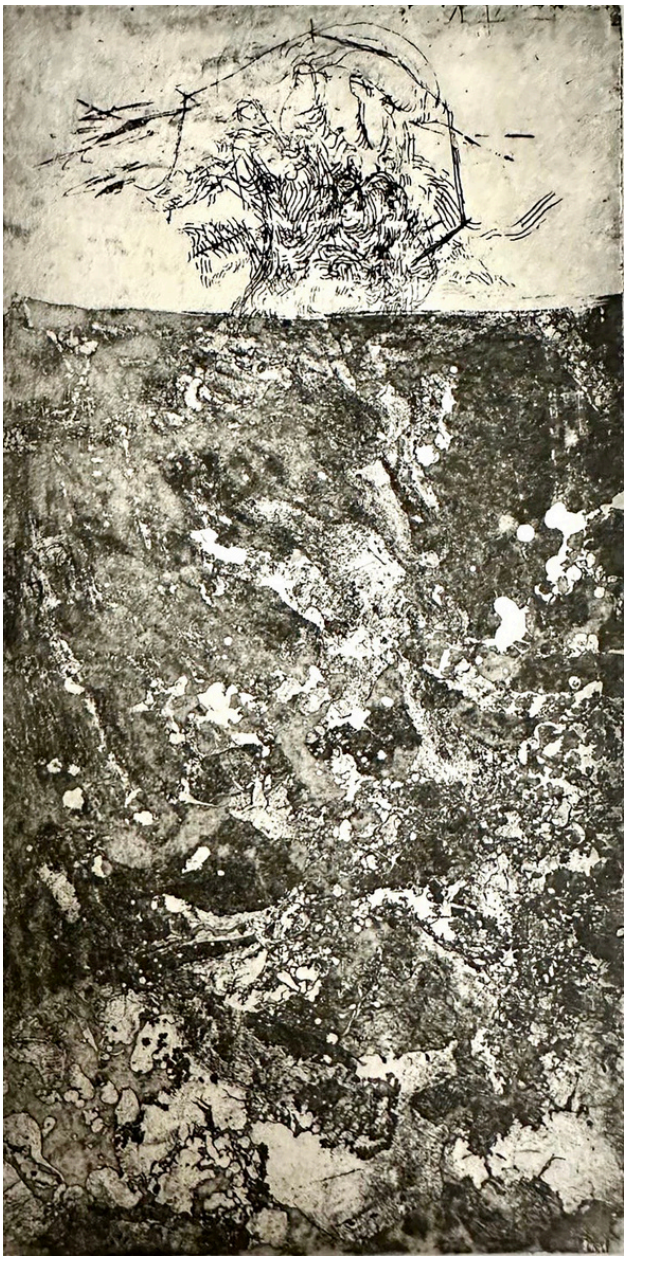
ITINÉRANCES

@isabellebapteste (ig)

X

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Jean-François BOURON



ERRANCE
2024
GRAVURE SUR PAPIER
10 x 20 cm

300€HT

artmajeur.com/jean-francois-bouron

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Jean-François BOURON

PERSISTANCE
2024
GRAVURE SUR PAPIER
20 x 10 cm

300€HT

artmajeur.com/jean-francois-bouron

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Jean-François BOURON

REMANENCE
2024
GRAVURE SUR PAPIER
20 X 10 CM

300€HT

artmajeur.com/jean-francois-bouron

ITINÉRANCES

X

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Jean-François BOURON

SANS TITRE

2024

TECHNIQUE MIXTE SUR TOILE (FEUILLE DE CUIVRE ET D'ARGENT OXYDÉES, HUILE

20 X 20 CM

400€HT

artmajeur.com/jean-francois-bouron

ITINÉRANCES

X

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Julien HAY

MORAVIE (SÉRIE)
2024
12 photos argentiques
papier Ultra Smooth Hanhemüle
13 x 18 cm

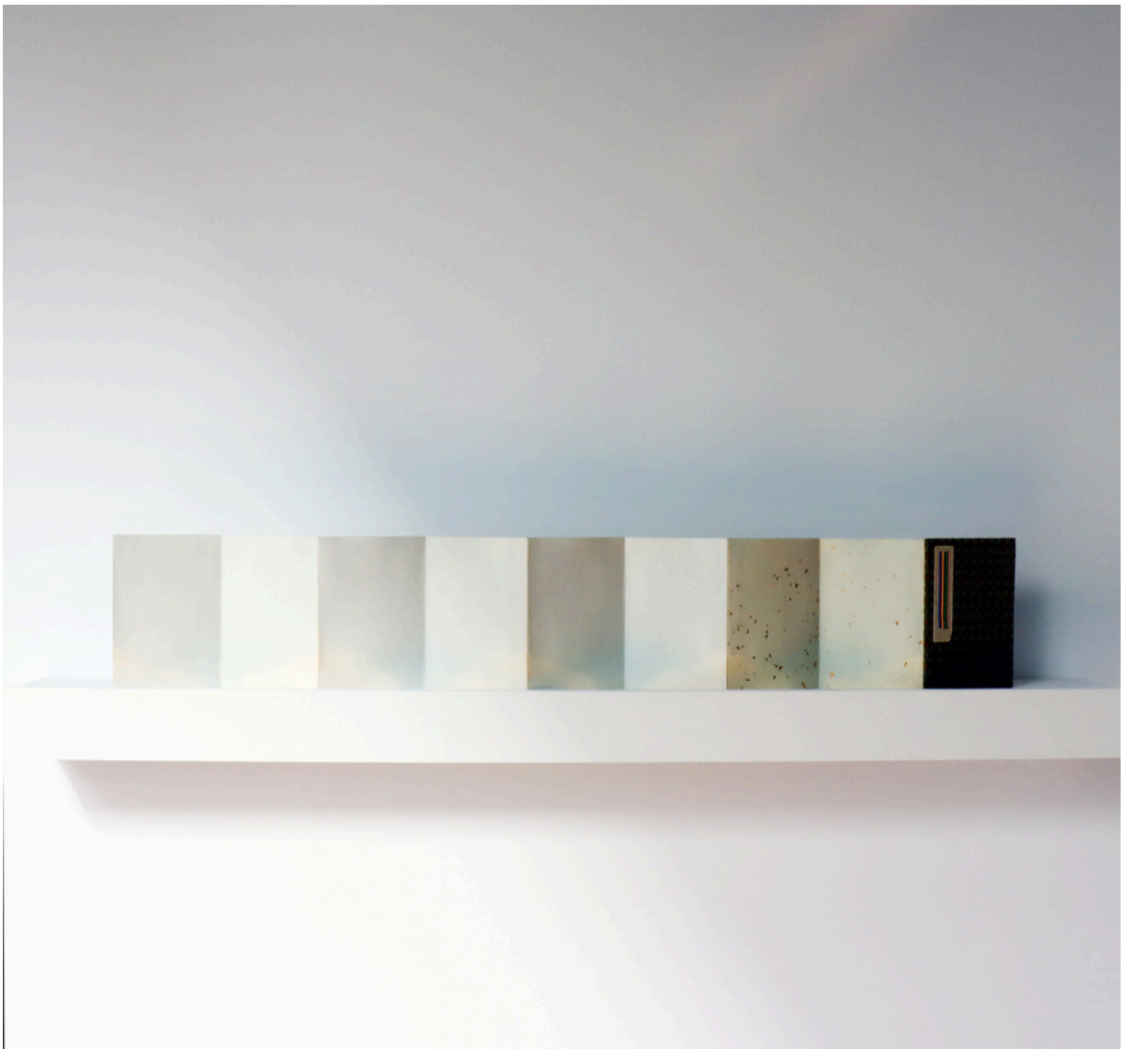
julienhay.fr

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

KIMURA byol LEMOINE



SAUVÉ.E DES EAUX
2021
EAU SUR PAPIER DE RIZ
JAPONAIS ET TISSU SAEKDONG
17 x 100 cm

800€HT

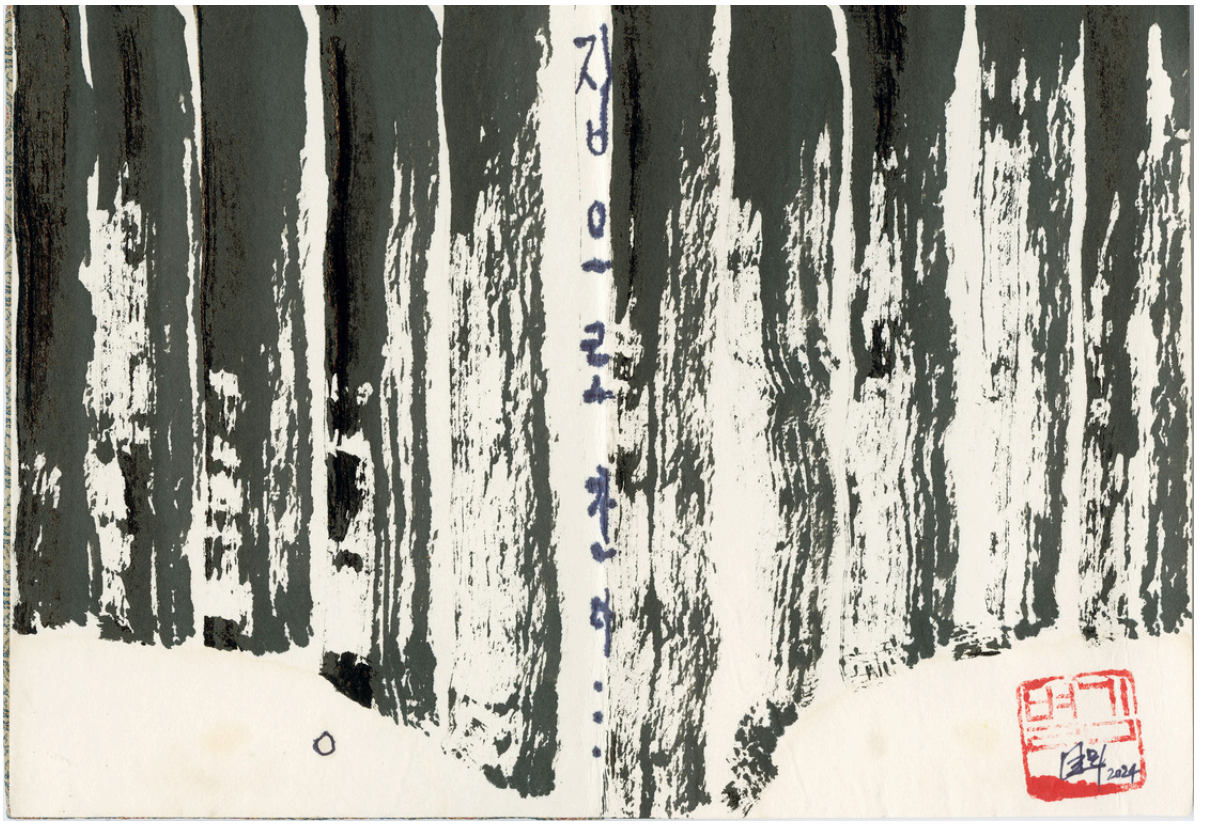
starkimproject.com

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

KIMURA byol LEMOINE



JIBEURO KANDA
2024
ENCRE DE CHINE SUR PAPIER
DE RIZ ET TISSU JAPONAIS
23.5 x 17 cm

600€HT

starkimproject.com

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Adel. KSK

KOREAN MELANCHOLY. YOUR PLACE
2021
ENCRE INDIENNE SUR PAPIER ARCHES
36 x 51 cm

320€HT

adelksk.com

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Adel. KSK

KOREAN MELANCHOLY. DEEP WATER
2021
ENCRE INDIENNE SUR PAPIER ARCHES
36 x 51 cm

320€HT

adelksk.com

x

ITINÉRANCES

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

LEE Jaedong

ITINÉRANCE / 로밍 / ROAMING

2024

4 X AQUARELLE SUR PAPIER ARCHES
GRAIN TORCHON 100% - PUR COTON - 300G/M2
(FEUTRE NOIR INDÉLÉBILE ET AQUARELLE)

21 x 29.7 cm

150€HT

leejaedong.com

X

ITINÉRANCES

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

LEE Jaedong

ITINÉRANCE / 로밍 / ROAMING
2024
SOUS CLOCHE EN VERRE. BOMBE EN MÉTAL
(BOMBE AÉROSOLS. POSCA. FEUTRE NOIR & VERNIS)
6.5 x 21 cm

prix: 150€HT

leejaedong.com

x

ITINÉRANCES

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Aude LESPAGNARD

BLUES(1)
2024
PHOTOS TRANSFERTS
3 x 21 x 30 cm

360€HT

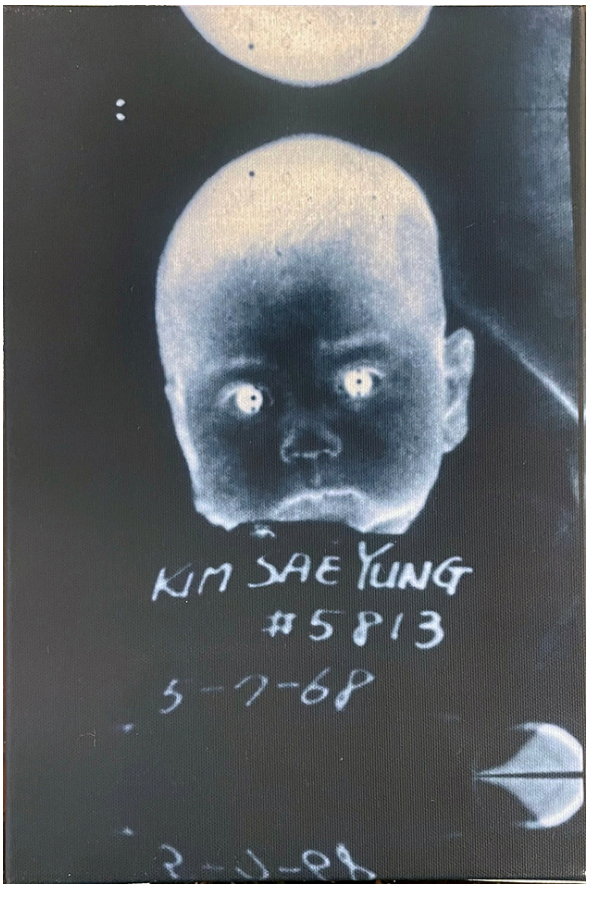
audelespagnardartalbum.blogspot.com

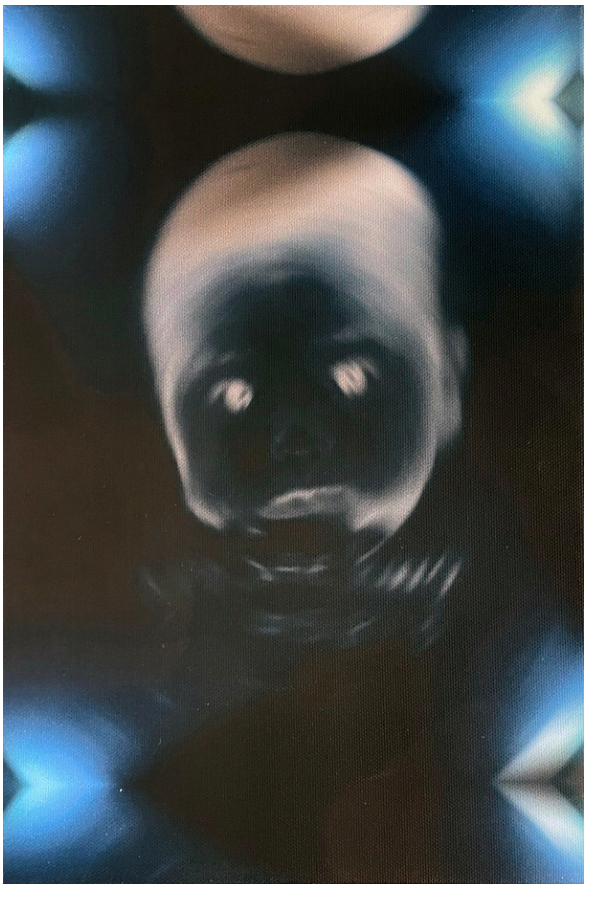
ITINÉRANCES

x

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Aude LESPAGNARD





BLUES(2)
2024
2 PHOTOGRAPHIES
21 X 29.7 CM

250€HT

audelespagnardartalbum.blogspot.com

ITINÉRANCES

X

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Aude LESPAGNARD

L'ESPOIR TUE
2024
CALLIGRAPHIE
50 x 10 cm

35€HT

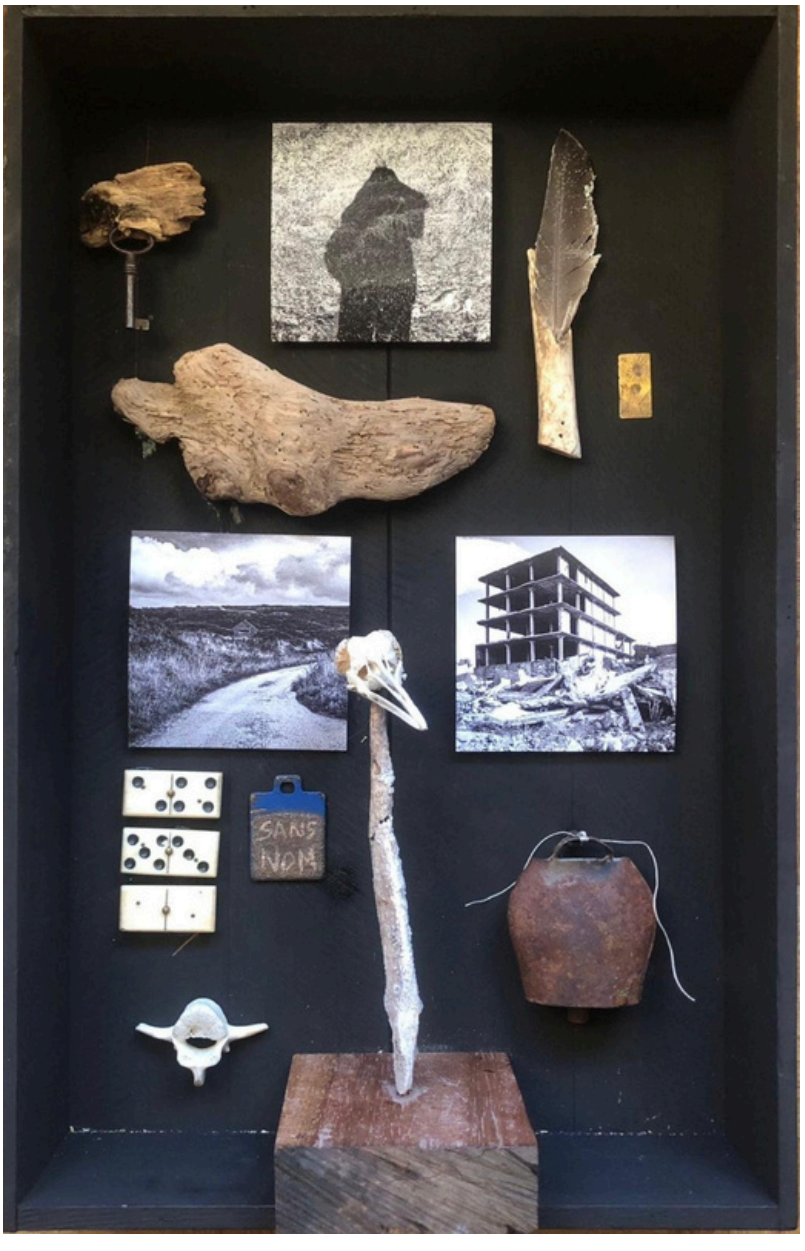
audelespagnardartalbum.blogspot.com

ITINÉRANCES

X

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Olga Ptôse



RÉPERTOIRE DE VOYAGE I
2024
MULTIMEDIA
31 x 48 x 8 cm

2000€HT

agathe-lepoutre.com

ITINÉRANCES

x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

RAJAVTAR

MAEDUP REALITY
2024
MULTIMEDIA
123 x 15 cm

552€HT

rajavtar.com

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

RAJAVTAR

ONE BREATH AT A TIME
2024
ENCRES SUR BOIS
57 x 29 cm

344€HT

rajavtar.com

x

ITINÉRANCES

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

RAJAVTAR

AINHOA KALACHAKRA
2024
AQUARELLE SUR PAPIER ARCHES
31 x 23 cm

324€HT

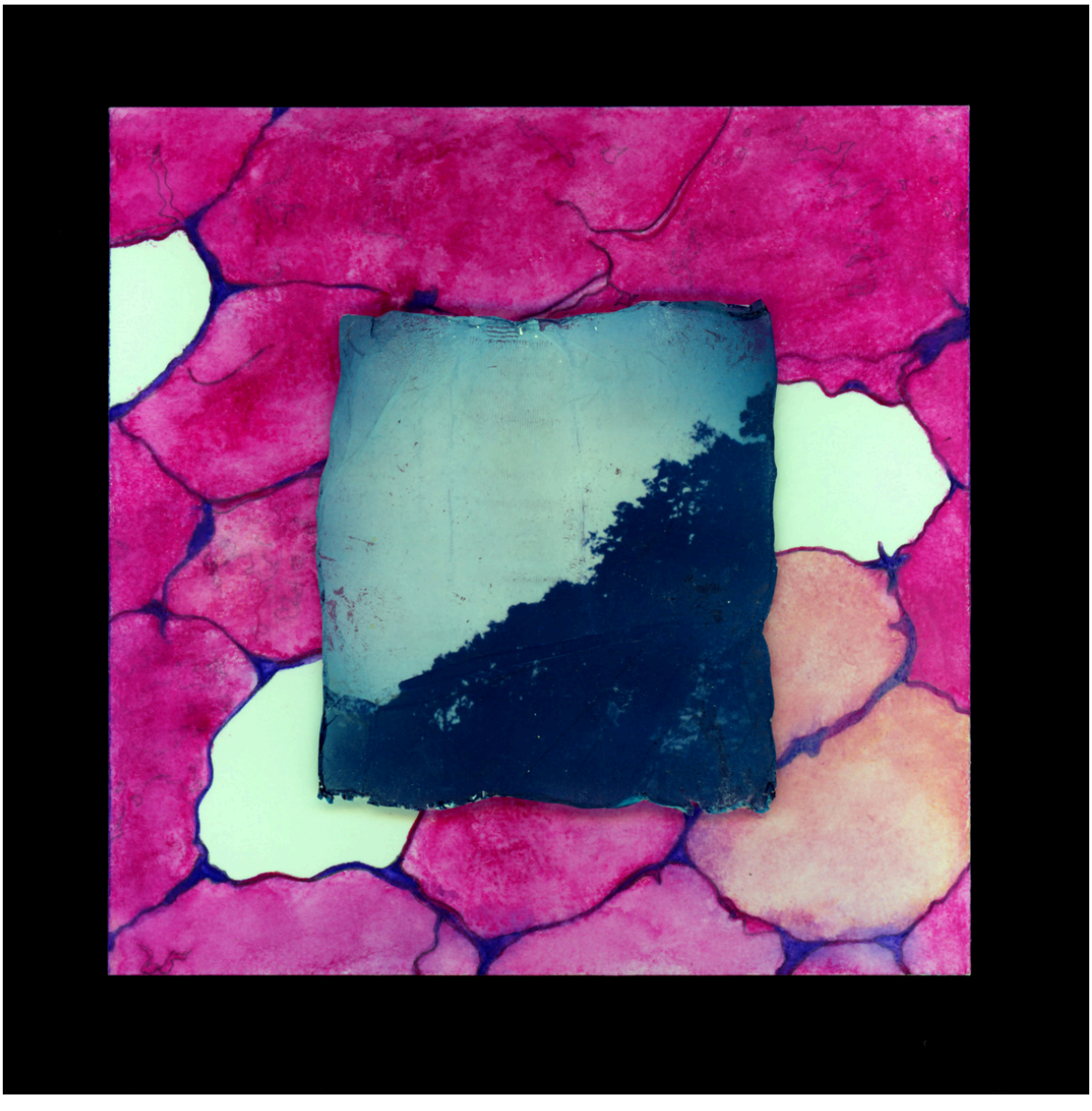
ITINÉRANCES

rajavtar.com

x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Ronan-John



| FIBRES MONTAGNE |
2024
LIFT D'INSTANTANÉ & AQUARELLE
20 x 29 cm

450€HT

https://linktr.ee/ronanjohn

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Ronan-John

| NEURONES NUAGES |
2024
LIFT D'INSTANTANÉ & AQUARELLE
14 x 20 cm

350€HT

https://linktr.ee/ronanjohn

ITINÉRANCES

OVERSEAS KOREAN ART PROJECT x THE MUISCA ART SPACE

ITINERANCES
15 au 17 NOVEMBRE
2024

Ronan-John

| MEMBRANE VAGUES |
2024
LIFT D'INSTANTANÉ COLLAGE
& AQUARELLE
9 x 13 cm

150€HT

https://linktr.ee/ronanjohn

ITINÉRANCES

x

©2024 OKAP